

# LEBENS LAUF

---

**Andreas Grell**

**Softwareentwickler  
Hispanist, Germanist**



## **BERUF SERFAHRUNG**

**17.05.2010 bis heute**

**Softwareentwickler (Perl, Python, R, C/C++, SQLite3, PostgreSQL, MySQL, Redis), Datenrettung  
automatisierte Analyse der Semantik und Lexik digital verfügbarer Texte  
computerlinguistische, versicherungswirtschaftliche und didaktische Anwendungen**

**01.01.2016 - 05.07.2016**

**Softwareentwickler Perl/Mason unter Linux bei ARIVA.DE GmbH, Kiel**

**01.09.2015 - 30.10.2015**

**Softwareentwickler unter Linux bei NACHTBLAU GmbH, Hamburg**

**Python, Django, celery, rabbitmq im Rahmen des Medien-Asset-Management-Projekts 'Medialoopster'**

**15.02.2014 bis 30.06.2015**

**Softwareentwickler unter Linux bei HAVI Solutions GmbH & Co. KG, Hamburg**

**C, Perl, Python, Bash, MySQL, SQLite3, reguläre Ausdrücke im Rahmen diverser  
Datenmigrationsprojekte: Mappings und Statistiken**

**17.09.2012 - 30.04.2013**

**Schlussredakteur beim Nachrichtenmagazin DER SPIEGEL, Hamburg**

**22.05.2000 bis 31.12.2009**

**Schlussredakteur bei TV Movie, Heinrich Bauer Programmzeitschriften Verlag, Hamburg**

**1999**

**Schlussredakteur bei TV Spielfilm und Amica, Verlagsgruppe Milchstraße, Hamburg,  
Nachhilfelehrer für Deutsch, Spanisch, Latein und Englisch (freiberuflich)**

**1994 bis 1996**

**Schlussredakteur bei PRINZ, Jahreszeitenverlag, Hamburg (aushilfsweise)**

**1989 bis 1999**

**Lehrer für Spanisch und Deutsch als Fremdsprache (freiberuflich)**

**1988 bis 1989**

**Spanischdozent an der Volkshochschule Norderstedt**

## **FÄHIGKEITEN/VERWENDETE TECHNOLOGIEN**

Softwareentwicklung mit: C/C++, Perl, Python, R, PHP/HTML, CSS, jQuery, PostgreSQL, SQLite3, MySQL, Redis, gcc, gdb, make, emacs, rcs, git, wxPython

Korrigieren und Redigieren von Zeitschriftentexten mit Redaktions- und Content-Management-Systemen (Joomla!, WordPress, Tagtory – Eigenkreation von Bauer), QuarkXPress, Scribus (Layout, Open Source), LaTeX,

Textverarbeitung mit Microsoft Office, Open-/LibreOffice, Pages,

Bildbearbeitung mit GIMP und MyPaint,

Betriebssysteme: Linux, MacOS 7.x bis X (Lion), MS Windows XP bis 7,

Aufsätze auf Spanisch und Deutsch über Lyrik und Prosatexte:

moderne Lyrik, Gebrauchstexte der Antike und des Mittelalters (Fabeln, Legenden),

Übersetzen fremdsprachiger Texte aus Wissenschaft, Werbung und Literatur:

Spanisch-Deutsch-Spanisch, Englisch-Deutsch-Englisch, Französisch-Deutsch,

Portugiesisch-Deutsch, Italienisch-Deutsch, Lateinisch-Deutsch, Altgriechisch-Deutsch,

Dolmetschen: Spanisch-Deutsch-Spanisch

## **FERNSTUDIUM**

**2008/2009**

Abschluss: Zertifizierter C/C++-Programmierer unter Linux, Studiengemeinschaft Darmstadt

## **STUDIUM**

**1987 bis 1998**

Hispanistik, Germanistik, Philosophie, Indogermanistik und Klassische Philologie an der Universität Hamburg

**Juni 1998**

Studienabschluss als Magister Artium in den Fächern Hispanistik und Germanistik mit einer wissenschaftlichen Abschlussarbeit zum Thema „Die Metaphorik in der frühen Lyrik Cernudas“

## **ZIVILDIENTST**

**1985 bis 1987**

als Altenpfleger

## **STUDIUM**

**1985**

Studium der Hispanistik und Germanistik an der Universität Hamburg

## **AUSBILDUNG**

**1984 bis 1985**

**Als Feinmechaniker – abgebrochen, da nicht meinen Neigungen entsprechend**

## **SCHULBILDUNG**

**1971 bis 1975**

**Grundschule Meerweinstraße, Hamburg**

**1975 bis 1978**

**Gymnasium Uhlenhorst-Barmbek, Hamburg**

**1978 bis 1984**

**Gymnasium Ohmoor, Hamburg, daselbst Abitur**

## **FREMDSPRACHEN**

**Spanisch (C2, fließend sprechen, lesen, schreiben), Englisch (fließend lesen, schreiben, sprechen),  
Französisch (lesen, schreiben, sprechen), Galicisch/Portugiesisch (lesen, schreiben, sprechen),  
Italienisch (lesen)**

**Latein (Großes Latinum), Altgriechisch (Graecum), Althebräisch, Syrisch, Sanskrit**

## **INTERESSEN**

**Kultur- und Geistesgeschichte, Programmier- und natürliche Sprachen,  
literarische Rhetorik und Stilistik, Textanalyse, Malerei, Gitarre**

**Hamburg, 22.06.2017**